

Права учащихся

Религия и отправление религиозных обрядов

Законодательство о гражданских правах запрещает дискриминацию и дискриминационное преследование в государственных средних (K–12) школах.

Дискриминация - это несправедливое или неравноправное отношение к человеку или группе, а также их преследование по причине того, что они относятся к группе, которую закон определяет как защищаемый класс. Согласно законодательству штата Вашингтон, **религия и вероисповедание** являются защищаемыми классами.¹

Дискриминационное преследование - это преследование, основанное на принадлежности к **защищаемому классу**. Оно может принимать различные формы, такие как угрозы, обзывание, оскорбительные шутки, физическая агрессия или другие виды поведения, представляющие собой физическую угрозу, нанесение вреда или унижение.

Защита от дискриминации по признаку религии

Государственные школы должны защищать учащихся от дискриминации по признаку религии, включая религиозную принадлежность учащегося, его верования, одежду и самовыражение.

Создание условий для религиозного самовыражения

Школы должны принимать разумные меры по созданию условий для выражения учащимися религиозных верований или отправления религиозных обрядов, за исключением случаев, когда такие условия могут создать неоправданные трудности. «Неоправданные трудности» - это термин, означающий, что создание условий обходится дорого, подвергает угрозе безопасность или нарушает права других учащихся или сотрудников.

К числу условий для религиозного самовыражения могут относиться:

- Разрешение на отсутствие в связи с отпращиванием религиозных обрядов или проведением мероприятий
- Предложение альтернативных заданий, преследующих аналогичные учебные цели
- Освобождение от тех требований к стилю одежды или школьной форме, которые противоречат религиозным верованиям или отпращиванию религиозных обрядов. Например, школа может сделать исключение из правила, чтобы позволить учащемуся носить головной убор, драгоценности, религиозные предметы, бороду или волосы определённой длины.

Дискриминационные преследования

Преследование по признаку религии является формой дискриминации, запрещённой в государственных школах штата Вашингтон. Школы обязаны принимать меры по защите учащихся от преследований по признаку ограниченных возможностей.

Персонал школы должен проводить расследование возможных случаев дискриминационного преследования - как только им станет известно или в разумной степени должно стать известно о них - даже при отсутствии официальной жалобы со стороны родителя или учащегося.

Если в ходе расследования выяснится, что в результате преследований возникла обстановка враждебности, персонал школы должен незамедлительно прекратить такое поведение и ликвидировать обстановку враждебности.

¹ Глава 28A.642 RCW (Пересмотренного кодекса штата Вашингтон), <http://app.leg.wa.gov/rcw/default.aspx?cite=28A.642>. Глава 28A.640 RCW, <http://apps.leg.wa.gov/rcw/default.aspx?cite=28A.640>. Глава 49.60 RCW, <http://app.leg.wa.gov/rcw/default.aspx?cite=49.60>.



Права учащихся

Религия и отправление религиозных обрядов

Школа обязана:

1. Устранить любые последствия дискриминационного преследования, возникшие для учащегося в школе, **А ТАКЖЕ**
2. Обеспечить отсутствие в будущем поведения, связанного с преследованиями.

Дальнейшую информацию о дискриминационном преследовании, руководство по правилам и и практическим методам округа, а также связанные с ними ресурсы можно найти по адресу www.k12.wa.us/Equity.

Религиозное самовыражение в школе

Первая поправка к Конституции Соединённых Штатов защищает права учащихся на свободу религии и свободу самовыражения.

Студентам, которые желают выражать свои религиозные верования в школе, разрешается:

- Выражать свои верования в школе, при выполнении домашней работы и заданий в школе
- Молиться или изучать религиозные материалы на переменах, во время обеда или в другое свободное от учёбы время, например, до или после занятий в школе
- Молиться или обсуждать вопросы религии с другими учащимися во время дня в школе - так же, как учащиеся могут вести другие разговоры друг с другом - в той степени, в которой это не создаёт препятствий и не нарушает права других учащихся

Преподавание вопросов религии

Конституция Соединённых Штатов запрещает государственным школам поддерживать или предпочитать одну религию другой, а также ставить религию выше отсутствия религиозных верований.

Нейтрально. Объективно. Сбалансировано.

Государственным школам разрешается рассказывать учащимся о мировых религиях, если такое обучение служит достижению учебных целей, таких как рассказ о роли религии в истории и обществе. Учителя должны подавать материал нейтрально, объективно и сбалансировано.

Как правило, государственным школам разрешается использовать музыку, искусство, драматические произведения или литературу на религиозные темы. Например, учащиеся могут воспроизводить религиозную музыку в рамках учебной программы по изучению музыки и теории музыки. Однако школам не следует использовать такую музыку для продвижения религиозных взглядов.

Государственным школам запрещается навязывать или продвигать религиозные верования.

Сотрудникам государственных школ, включая тренеров, не разрешается проводить молитвы или поощрять учащихся к молитвам. Сотрудникам школ запрещается рекомендовать или предлагать учащимся принимать - или не принимать - участие в религиозных мероприятиях.

Устранение проблем и урегулирование разногласий

Зачастую наилучшим первым шагом к решению проблем или урегулированию разногласий по поводу дискриминации является разговор с директором вашей школы или координатором школьного округа по вопросу соблюдения гражданских прав и совместная работа с целью решения проблемы.

- **Говорите в первую очередь о фактах**, связанных с дискриминацией и преследованиями в вашем понимании, а **ТАКЖЕ**



Права учащихся

Религия и отправление религиозных обрядов

- Сообщите директору или координатору о том, **что они должны, по вашему мнению, предпринять для решения проблемы**

Контактную информацию координатора по вопросам соблюдения гражданских прав вашего округа можно найти здесь: www.k12.wa.us/Equity/ContactList.aspx. Кроме того, у вас есть право подать официальную жалобу.

Официальные жалобы - дискриминация и дискриминационное преследование

Если вы полагаете, что ваш ребенок подвергается дискриминации или дискриминационному преследованию, вы можете подать официальную жалобу.

- На веб-сайте «Справедливость и гражданские права» по адресу www.k12.wa.us/Equity/Families можно найти информацию о действиях и этапах при подаче официальной жалобы.
- Обращайтесь в Управление Отдел гражданских прав Министерства образования США по телефону 206-607-1600 (TDD: 1-800-877-8339) или посетите веб-сайт по адресу www.ed.gov/ocr.
- Обращайтесь в Комиссию штата Вашингтон по правам человека по телефону 1-800-233-3247 (TTY: 1-800-300-7525) или посетите веб-сайт по адресу www.hum.wa.gov.

Узнавайте больше. Задавайте вопросы. Получайте помощь.

Совет по вопросам справедливости и гражданских прав при Администрации инспектора народного образования

360-725-6162 | TTY: 360-664-3631 | equity@k12.wa.us | www.k12.wa.us/equity

Контактные данные Координатора по вопросам соблюдения гражданских прав в вашем округе приведены по адресу:

www.k12.wa.us/Equity/ContactList.aspx

Дальнейшую информацию о дискриминации и преследовании, руководство по правилам и и практическим методам округа, а также связанные с ними ресурсы можно найти по адресу www.k12.wa.us/Equity.

В настоящем документе вкратце описаны права и обязанности, предусматриваемые законами штата и федерального правительства в области гражданских прав. Вы можете иметь дополнительные права, предусмотренные другими законами. Данная информация предназначена только для информационных целей, а не предоставления юридических консультаций. Для получения юридических консультаций по конкретным фактам и обстоятельствам вашей индивидуальной ситуации просим обращаться к адвокату.

OSPI предоставляет равный доступ ко всем программам и услугам без дискриминации на основании пола, расы, вероисповедания, религии, цвета, национальности, возраста, статуса демобилизованного с хорошей характеристикой или военного, сексуальной ориентации, включая выражение половой принадлежности или идентичности, наличия какого-либо сенсорного, умственного или физического недостатка, или использования обученной собаки-проводника или служебного животного человеком с ограниченными способностями. Вопросы и жалобы относительно возможной дискриминации направляйте Директору по вопросам равенства и гражданских прав по тел. (360) 725-6162 или на п/я 47200; г. Олимпия, шт. Вашингтон 98504.

